

## **Depresja jako stan i cecha - polska adaptacja inwentarza depresji (ISCD - STIDep) C.D. Spielbergera - doniesienie wstępne**

State/trait depression preliminary report of the Polish version of the Depression Inventory by C.D. Spielberger

*AGNIESZKA POPIEL, EWA PRAGŁOWSKA*

### STRESZCZENIE

Celem pracy jest prezentacja Inwentarza Stanu i Cechy Depresji (STIDep) i wstępna ocena jej własności psychometrycznych. Inwentarz obejmuje dwie skale depresji — stanu i cechy, zawierające po 10 pozycji. Każda ze skal składa się z dwóch podskal mierzących emocje pozytywne (skala eutymii) i negatywne (skala dystymii). Skala depresji jako stanu i cechy została przez jej autorów włączona do kwestionariusza Inwentarza Cech i Stanów Osobowości, obejmującego - obok depresji — stany i cechy: lęku, złości i ciekawości. Badaniem objęto 248 osób (w tym 30 z rozpoznaniem epizodu depresyjnego -w trakcie hospitalizacji, 30 osób w remisji, 38 osób, które potwierdziły stosowanie w przeszłości leków przeciwdepresyjnych lub psychoterapii). Badani wypełnili Skalę Depresji Becka, polską wersję Inwentarza Stanu i Cechy Depresji C. D. Spielbergera (w tłumaczeniu autorów) oraz kwestionariusz demograficzny. Polska adaptacja Inwentarza Stanu i Cechy Depresji okazała się narzędziem o zadowalających własnościach psychometrycznych. Wysokie wskaźniki rzetelności trafności kryterialnej sprawiają, że STIDep może stanowić cenne narzędzie w dalszych badaniach nad depresją.

### SUMMARY

The State-Trait Depression Inventory (S-TIDep) by C.D. Spielberger consists of two item state and trait scales, each with 5 item subscales measuring Euthymia and Dysthymia — the positive and negative feelings associated with depression. In the original version these two item Depression Scales have been incorporated into the Revised State-Trait Personality Inventory, which also includes 10-item scales for measuring state and trait anxiety, anger and curiosity. The aim of the pilot study was to examine the internal consistency, factor structure of the Polish version of The State-Trait Depression Inventory. The sample of 248 subjects (including 30 depressed inpatients, 30 depressed patients in remission, 38 subjects with a history of psychotherapy or pharmacotherapy) was administered The Polish Version of the State-Trait Depression Inventory, The Beck Depression Inventory, the demographic questionnaire regarding sex, age, history of treatment for depression (psychotherapy or pharmacotherapy). The

four subscales of the the Polish version of the S-T/Dep Inventory: Euthymia State, Dysthymia State, Euthymia Trait, Dysthymia Trait showed good internal consistency as measured by alpha coefficients, good criterial validity can be therefore considered as an useful tool for further research on depression.